

181/140 1744 Juli 20., Paris

Schreiben von Jean-Henri Gaudard an Beat Fidel Zurlauben betreffend militärische Angelegenheiten und den österreichischen Erbfolgekrieg

C Gaudard¹ meldet dem Adressaten², dass er dessen Brief vom 4. des laufenden Monats erst am 17. am Abend erhalten hat. Wegen der Beschäftigungen, die er seit der Abreise seines Erstgeborenen³ gehabt hat, kommt er erst jetzt dazu, ihm zu antworten. Gaudard rekapituliert, was er dem Adressaten in seinem Brief vom 14. dieses Monats geschrieben hat und erwähnt dabei Korporal Fischer, Gretener⁴, Widmer⁵ und den Oberst⁶, der gegenwärtig mit dem König⁷ Richtung Deutschland marschiert. Frau Zurlauben⁸ befindet sich krank in Villeneuve⁹.

Im Zusammenhang mit Neuigkeiten betreffend den österreichischen Erbfolgekrieg erwähnt Gaudard Flandern, die Armee von Coigny¹⁰, Hagenau, Prinz Karl¹¹, das Elsass, Wissembourg, Lauterbourg, Metz, ihre beiden Bataillone¹², Dünkirchen, die Armee des Grafen von Sachsen¹³ und d'Harcourt¹⁴. Die «compagnie colonelle»¹⁵ wurde um zwei Personen verstärkt, nämlich durch einen, den ein Maitre von Pruntrut geschickt hat, sowie einen Tambour. Über Carlé¹⁶ wird man wird dem Adressaten bald sieben Briefe von sieben rekrutierten Soldaten an ihre Verwandten schicken, was die Rekrutierungen des Adressaten erleichtern wird. Wyss¹⁷ schreibt nicht, da er niemanden im Land¹⁸ hat, der sich für sein Schicksal interessiert. Bis auf weiteren Befehl bleibt Joho¹⁹ hier²⁰.

Sobald Gaudard an Bugnon schreibt, wird er diesen um Neuigkeiten von Franz Oswald Weber von Zug, Kompanie von Roll im Regiment Widmer, bitten. Frau Zurlauben, Madame de Plancy²¹, Baron von Roll²² und Madame Gaudard lassen den Adressaten grüssen.

Folgende Person wird erwähnt: Meyenberg²³.

Folgender Ort wird erwähnt: Zug.

¹ Jean-Henri Gaudard.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Louis Gaudard, Sohn von Jean-Henri Gaudard.

⁴ Andreas Gretener.

⁵ Andreas Johann Baptist Widmer, Oberst eines Schweizer Regiments in französischen Diensten.

⁶ Beat Franz Plazidus Zurlauben, Oberst des Schweizer Garderegiments.

⁷ Ludwig XV.

-
- ⁸ Marie-Florimonde de Pinchène, Gattin von Beat Franz Plazidus Zurlauben.
-
- ⁹ Domaine Villeneuve-L'Étang in Marnes-la-Coquette.
-
- ¹⁰ François de Franquetot, Duc de Coigny.
-
- ¹¹ Karl Alexander, Prinz von Habsburg-Lothringen.
-
- ¹² Gemeint sind die Bataillone des Schweizer Garderegiments.
-
- ¹³ Armin Moritz Graf von Sachsen.
-
- ¹⁴ François, Duc d'Harcourt.
-
- ¹⁵ Gemeint ist die von Beat Fidel Zurlauben kommandierte «compagnie colonelle» im Schweizer Garderegiment.
-
- ¹⁶ Joseph Carle.
-
- ¹⁷ Franz Jakob Wyss.
-
- ¹⁸ Zug.
-
- ¹⁹ Johannes Joho.
-
- ²⁰ In Paris.
-
- ²¹ Louise-Marie Martin de Pinchène, Gattin von Pierre-Henri de Plancy.
-
- ²² Georg Franz Josef Ignaz, Baron von Roll.
-
- ²³ Plazid Josef Leonz Meyenberg.
-

AH 181, Bl. 311-312.
Original, in französischer Sprache.
